**ICONICITY ATLAS
Анкета-опросник**

Язык (диалект): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Имя (указывается по желанию): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Возраст (указывается по желанию): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Страна / родной город или регион, где Вы родились или провели бóльшую часть Вашей жизни: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Электронная почта для обратной связи (по желанию[[1]](#footnote-1)): \_\_\_\_\_\_\_

**Инструкция по заполнению анкеты:**

* Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию ***до*** начала работы над анкетой;
* Сокращениями *межд.*, *сущ*. и *гл*. обозначаются междометия (*хо-хо*), существительные (*хохот*) и глаголы (*хохотать*) соответственно;
* Ответы ***не*** должны быть прямыми переводами перечисленных в первой колонке концептов (понятий). Название концепта – это общее понятие, объединяющее ряд слов, связанных по смыслу (например, концепт LAUGH (СМЕХ) объединяет следующие слова русского языка: межд. *ха-ха, хо-хо, хи-хи*, сущ. *смех, хохот, гогот, гикание, хихикание*, гл. *хохотать, хихикать, смеяться, гоготать, прыскать* и др.);
* На один вопрос может быть несколько ответов. В таком случае, пожалуйста, перечислите их все через запятую (*ха-ха, хо-хо, хи-хи*);
* Некоторые понятия могут не иметь названия в Вашем языке, или они могут передаваться не всеми частями речи из перечисленных (напр., есть только глагол, или есть только междометие и др.). Если Вы не можете подобрать подходящего слова, пожалуйста, поставьте прочерк «–».
* Одно слово может описывать несколько понятий (например, *(про)свистеть* подходит для описания двух понятий – WHOOSH (ВЖУХ) и WHISTLE (СВИСТ).
* Вы можете пояснить значение или особенности использования слов в разделе «Комментарий».

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Название концепта** | **Вопрос-подсказка** | **Часть речи** | **Ответ** | **Комментарий** |
| 1. | BANG(ВЗРЫВ) | Как Вы назовёте громкий резкий звук от взрыва или сильного удара? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 2. | BARK(ЛАЙ) | Перечислите звуки, которые издаёт собака (лай, рычание, тявканье и т.п.) | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 3. | BEEP (СИГНАЛ) | Как в Вашем языке передаётся высокочастотный «писк» электронных приборов, сигнал тревоги или сигнализации? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 4. | BITE(КУСАНИЕ) | Как в Вашем языке передаются звуки, сопровождающие откусывание пищи? Как Вы обозначаете сам процесс кусания? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 5. | BLEAT(БЛЕЯНИЕ) | Перечислите звуки, которые издают козы и овцы. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 6. | BLOW(ДУТЬ) | Как в Вашем языке обозначается звук, сопровождающий резкий выдох, дуновение (напр., при задувании свечи, раздувании огня и т.п.)? Каким словом Вы обозначаете сам процесс дуновения? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 7. | BUBBLE(БУРЛЕНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся бурлящий звук кипящей воды? Каким словом Вы обозначаете сам процесс бурления? Пузырьки воды? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 8. | BUZZ(ЖУЖЖАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук жужжания (насекомых)?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 9. | CHEW(ЖЕВАНИЕ, чавканье) | Как в Вашем языке передаётся (громкий) звук, возникающий при пережёвывании пищи, чавканье, хрумканье? Каким словом Вы обозначаете сам процесс жевания? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 10. | CHIRP(ЩЕБЕТ, ПИСК) | Как в Вашем языке передаётся птичий щебет?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 1111 | CHIRR(СТРЁКОТ) | Как в Вашем языке передаётся стрёкот кузнечика или цикады? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 12. | CHOKE(УДУШЬЕ) | Каким словом Вы обозначаете удушье, сдавленный кашель (когда человек подавился)? Каким словом Вы обозначаете процесс кашля? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 13. | CHOP(КОЛОТЬ) | Как в Вашем языке передаётся резкий звук удара (топора по дереву, ножа по разделочной доске и т.п.)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 14. | CLAP (ХЛОПАТЬ в ладоши) | Какое слово в Вашем языке обозначает хлопанье в ладоши (аплодисменты)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 15. | CLASH(СКРЕЖЕТ) | Как в Вашем языке передаётся громкий, резкий звук удара (металла по металлу), скрежет? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 16. | CLICK(ЩЕЛЧОК) | Как в Вашем языке передаётся тихий, «металлический» звук (щеколды, защёлки, застёжки)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 17. | COO(ВОРКОВАНИЕ) | Назовите звуки, которые издаёт голубь. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 18. | COUGH(КАШЕЛЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук кашля? Каким словом Вы обозначаете сам процесс? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 19. | CRACKLE(ТРЕСК) | Каким словом в Вашем языке передаётся резкий треск (напр., поленьев в костре, сухого дерева)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 20. | CREAK(СКРИП) | Какое слово в Вашем языке передаёт скрип (ступеней, ржавых петель и т.п.)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 21. | CROW(КАРКАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт ворона или ворон. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 22. | CUCKOO(КУКОВАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт кукушка. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 23. | DING(ЗВОН) | Как в Вашем языке передаётся звон колокола и/или колокольчика? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 24. | DRUM(БАРАБАНИТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук барабана? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 25 | FART(ПУКАТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук выпускания газа из кишечника? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 26. | FIE(ФУ!) | Как в Вашем языке передаётся возглас отвращения и / или пренебрежения? | *межд.* |  |  |
| 27. | FLAP(ХЛОПАТЬ крыльями) | Как в Вашем языке передаётся звук хлопанья (крыльев), порхания? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 28. | FLUSH(льющаяся вода) | Как в Вашем языке передаётся звук льющейся воды (например, при смыве в туалете)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 29. | GNAW(ГРЫЗТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук грызения? Каким словом Вы обозначаете сам процесс?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 30. | GROWL(РЫЧАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся рычание зверей (тигра, льва, собаки и др.)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 31 | GUN(пиф-паф) | Как в Вашем языке передаётся звук выстрела из ружья? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 32. | GURGLE(БУЛЬКАНЬЕ, полоскание горла) | Как в Вашем языке передаётся рокочущий звук, издаваемый при полоскании горла? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 33. | HICCUP(ИКОТА) | Как в Вашем языке передаётся звук икания? Каким словом Вы обозначаете сам процесс? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 34. | HISS(ШИПЕНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся шипение (змеи / воздуха, выходящего из велосипедной шины)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 35. | HIT(УДАР кулаком) | Как в Вашем языке передаётся звук удара (ногой, рукой, палкой)?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 36. | HOOT(УХАНЬЕ) | Назовите звуки, которые издаёт сова или филин. | *межд.* |  |  |
| 37 | HORSE(РЖАНИЕ, ЦОКОТ КОПЫТ) | Как в Вашем языке передаётся лошадиное ржание? Как в Вашем языке передаётся цокот копыт? Уточните ответ в примечаниях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 38. | HOWL(ВОЙ, волк) | Как в Вашем языке передаётся низкий, протяжный звук воя (волка, собаки)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 39. | HUM(ПЕНИЕ про себя) | Как в Вашем языке передаётся звук напевание мелодии «про себя» при сжатых губах? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 40. | HUSH (ШИКАТЬ) | Каким словом в Вашем языке Вы призываете к тишине? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 41. | JABBER(ГУЛ голосов) | Как в Вашем языке передаётся гул, громкий шум многих голосов, «галдёж»? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 42. | JERK(ТЫЧОК, рывок) | Как в Вашем языке передаётся звук, сопровождающий резкое движение, тычок, толчок, рывок? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 43 | KICK(ПИНОК) | Как в Вашем языке передаётся звук от удара ногой, пинка? Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *int.* |  |  |
| 44. | KISS(ПОЦЕЛУЙ) | Как в Вашем языке передаётся звук поцелуя, «чмок»? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 45. | KNOCK(СТУК) | Как в Вашем языке передаётся стук (костяшками, в дверь или по столу)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 46. | LAUGH(СМЕХ) | Как в Вашем языке передаётся смех? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 47. | LICK(ЛИЗАНИЕ, лакание) | Как в Вашем языке передаётся звук лизания (напр., когда едят мороженое) или лакания (напр., когда кошка лакает молоко)? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 48. | MIAOW(МЯУКАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт кошка. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 49. | MOAN(НЫТЬ, стонать) | Какое слово в Вашем языке передаёт нытьё, хныканье, стон? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 50. | MOO(МЫЧАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт корова. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 51. | MURMUR(БОРМОТАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся бормотание («бубнить под нос»)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 52. | OINK(ХРЮКАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт свинья. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 53. | POP(ХЛОПОК) | Какое слово в Вашем языке передаёт резкий, отрывистый звук, хлопок (пробки от шампанского, лопнувшего воздушного шарика, лопающего попкорна)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 54 | POULTRY(домашняя птица) | Назовите звуки, которые издаёт домашняя (НЕ водоплавающая) птица (курица, петух, индюк и т.п.). Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.*  |  |  |
| 55 | PSHIT (ПШИК) | Назовите звуки, которые издаёт баллончик с аэрозолем (дезодорант, духи, «прыскалка» для комнатных цветов и т.п.). Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 56 | RAIN(звуки дождя) | Как в Вашем языке передаются шум дождя и стук капель дождя? Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 57. | RATTLE(ГРОМЫХАНИЕ) | Каким словом Вы обозначаете громкий, повторяющийся звук, грохот (например, цепи)?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 58 | RIBBIT(КВАКАНИЕ) | Назовите звуки, которые издаёт лягушка или жаба. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 59. | RING(ЗВОНОК) | Как вы передаёте звук звонка в дверь? Велосипедного звонка? Звонка (старого) телефона? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 60. | RIP(РВАТЬбумагу) | Как в Вашем языке передаётся звук рваной бумаги, рвущейся ткани? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 61. | ROAR(РЁВ) | Какое слово в Вашем языке обозначает громкий рёв (быка, льва, тигра)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 62. | RUMBLE(УРЧАТЬ, о животе) | Как в Вашем языке передаётся звук урчания в животе? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 63. | RUSTLE(ШЕЛЕСТ, ШУРШАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся тихий, шуршащий звук, шелест (листьев, бумаги)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 64. | SCRATCH(ЦАРАПАТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук царапания (ногтями по доске, ножом по стеклу, ногтями по стеклу, когтями по ковру, когтями по дивану и т.п.). Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 65. | SCREAM(ВИЗГ) | Как в Вашем языке передаётся крик (на высокой ноте), визг? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 66. | SHOUT(КРИК) | Как в Вашем языке передаётся громкий крик, ор? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.*  |  |  |
| 67. | SHUFFLE(ШАРКАНЬЕ) | Как в Вашем языке передаётся шаркающий звук; звук, когда человек волочит ноги? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 68. | SIGH(ВЗДОХ) | Какое слово в Вашем языке передаёт звук вздоха? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 69. | SLAP(ШЛЕПОК, пощёчина) | Как в Вашем языке передаётся звук удара ладонью, шлепка, пощёчины? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 70 | SNAP(ЩЕЛКАТЬпальцами) | Как в Вашем языке передаётся звук щелкания пальцами? Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 71. | SNEEZE(ЧИХАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук чихания? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 72. | SNIFF(ШМЫГАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук резкого вдоха, «шмыганья носом»? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 73 | SNIVEL(СМОРКАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук сморкания? Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 74. | SNORE(ХРАП) | Какое слово в Вашем языке передаёт звук храпа? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 75. | SNORT(ФЫРЧАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук шумного выдоха, фырчанья? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 76. | SPIT(ПЛЕВОК) | Как в Вашем языке передаётся звук плевка? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 77. | SPLASH(ПЛЮХАНИЕ) | Каким словом Вы обозначаете звук падения предмета в воду? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 78 | SQUEAK (ПИСК мыши) | Как в Вашем языке передаётся мышиный писк? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 79. | STAMMER(ЗАИКАНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся заикание? Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 80. | STOMP(ТОПОТ) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук топанья ногами? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 81 | STREAM(ЖУРЧАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся журчание ручья? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 82 | STRINGS(ТРЕНЬКАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук «тренькания», слышимый, когда «щиплют» струны музыкальных инструментов (гитары, балалайки, скрипки и т. п.). Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *int.* |  |  |
| 83. | SUCK(ВСАСЫВАНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук всасывания, втягивания ртом жидкости? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 84. | SWALLOW(ГЛОТАНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук глотания? Каким словом Вы обозначаете само действие?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 85 | SWISH(ХЛЫСТ) | Как в Вашем языке передаётся звук удара хлыстом, плети? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 86. | THUMP(ГЛУХОЙ УДАР) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук глухого удара? Например, при падении на что-то мягкое? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 87. | THUNDER(ГРОМ) | Как в Вашем языке передаётся раскат грома? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 88. | TOOT(ДУДЕНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся долгий, протяжный звук (гул, дудение, гудение, звук трубы)?  | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.*  |  |  |
| 89. | TREMBLE(ДРОЖЬ) | Каким словом в Вашем языке передаётся дрожание, дрожь? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 90. | VOMIT(РВОТА) | Каким словом в Вашем языке обозначается рвота? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 91. | VROOM(РЁВ мотора) | Каким словом в Вашем языке передаётся рёв мотора? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 92 | WATERFOWL(водоплавающая птица)  | Назовите звуки, которые издаёт водоплавающая птица (гусь, утка и т.п.). Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 93 | WAVES(ШУМ ВОЛН) | Как в Вашем языке передаётся шум волн? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 94. | WEEP(ПЛАЧ) | Какое слово в Вашем языке передаёт рыдание, звук плача? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 95. | WHEEZE(ХРИП) | Как в Вашем языке передаётся звук хрипа, одышки? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 96. | WHISPER(ШЁПОТ) | Как в Вашем языке передаётся шёпот? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 97. | WHISTLE(СВИСТ) | Как в Вашем языке передаётся свист? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 98. | WHOOSH(ВЖУХ) | Как в Вашем языке передаётся звук (свист) рассекаемого воздуха (при быстром движении)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 99 | WIND(ВЕТЕР) | Как в Вашем языке передаётся шум или вой ветра? Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 100. | YAWN(ЗЕВОК) | Как в Вашем языке передаётся звук зевания? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |

1. Если Вы хотите стать «голосом» своего языка в Атласе, обязательно оставьте Вашу почту для обратной связи! [↑](#footnote-ref-1)